



নথি নং -৩৭.০০.০০০০.০৮০.২৫.০০২.১৯- ৯৬৫

তারিখ: ২৩ জ্যৈষ্ঠ ১৪২৮
০৬ জুন ২০২১

বিজ্ঞপ্তি

বিষয় : চীন সরকারের Youth Excellence Scheme of CHINA (YES CHINA)-Master's Program CHINESE Government Scholarship Academic Year 2021/22 এর জন্য দরখাস্ত আহ্বান।

চীন সরকারের Scholarship for Youth of Excellence Scheme of China (YES CHINA) Master's Program এর আওতায় ২০২১/২০২২ শিক্ষা বর্ষে মন্ত্রণালয়, সরকারি বিভাগ/ সংস্থা, সরকারি গবেষণা প্রতিষ্ঠানে কর্মরতদের নিকট থেকে দরখাস্ত আহ্বান করা যাচ্ছে।

- ২.০ বৃত্তির উল্লেখযোগ্য শর্তাবলি (চীনা দূতাবাসের পত্রের উদ্ধৃতিসহ):
 - ২.১ Born after September 1, 1976.
 - ২.২ A bachelor or higher degree, at least 3 years' work experience, some educational or professional experience in a field relative to that of the program applied.
 - ২.৩ Working in a government agency, company or research institute, and being a Section Director or Chief of Office, a senior manager, or excellent in scientific researches.
 - ২.৪ Good English language proficiency, able to follow English-taught courses well. Minimum requirements for reference: IELTS (Academic) total score 6.0, or TOEFL Internet score 80.
 - ২.৫ Having a strong development potential in his/her career, and willing to promote the mutual cooperation and exchanges between China and his/her home country.
 - ২.৬ Students who are now studying in China or already winners of Chinese Government Scholarship are not allowed to apply.

৩.০ আবেদনের নিয়মাবলি: প্রাথমিক তথ্য ছক (পত্রপৃষ্ঠা: ০১) ও আবেদনের নিয়মাবলি (পত্রপৃষ্ঠা: ০২-১২) এসাথে সংযুক্ত করা হলো।

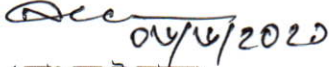
৩.১ আবেদনকারীকে চীনা কর্তৃপক্ষের নিম্নোক্ত Link-এ অনলাইন আবেদন করতে হবে।
<http://www.campuschina.org>

আবেদনকারীকে উক্ত অনলাইন লিংকে তথ্য দাখিল করার পর (১) মাধ্যমিক উচ্চ শিক্ষা বিভাগ কর্তৃক প্রণীত প্রাথমিক তথ্য ছক, (২) অনলাইন লিংকে পূরণকৃত আবেদন ফর্ম, (৩) উক্ত লিংকে দাখিলকৃত সংশ্লিষ্ট সকল ডকুমেন্ট এর সত্যায়িত ফটোকপি এবং (৪) সরকারি চাকরির সমর্থনে উর্ধ্বতন কর্তৃপক্ষ কর্তৃক প্রদত্ত প্রত্যয়ন পত্র আগামী ০৯ ২০২১ তারিখ বিকাল ৪.০০টার মধ্যে ই-মেইলের মাধ্যমে মাধ্যমিক ও উচ্চ শিক্ষা বিভাগে পৌছাতে হবে।

**ই-মেইলে প্রেরণের ঠিকানা ds_stp@moedu.gov.bd। এ মেইলে সকল ডকুমেন্ট একটি মাত্র পিডিএফ ফাইল করে প্রেরণ করতে হবে। একাধিক পিডিএফ ফাইলে প্রেরণ করা যাবে না; তাহলে তা বাতিল বলে গণ্য হবে।

চলমান পাতা-০২

- ৩.২ আবেদনপ্রাপ্তির পর যাচাইবাছাই করে শিক্ষা মন্ত্রণালয় কর্তৃক প্রাথমিকভাবে প্রার্থী মনোনয়ন করা হবে।
- ৩.৩ প্রাথমিকভাবে মনোনীত প্রার্থীদের তালিকা শিক্ষা মন্ত্রণালয়ের ওয়েবসাইটে প্রকাশ করা হবে এবং চীনা দূতাবাস ঢাকায় প্রেরণ করা হবে।
- ৩.৪ বিশেষভাবে উল্লেখ্য, এই মনোনয়ন বৃত্তিপ্রাপ্তির নিশ্চয়তা প্রদান করে না। চীনা কর্তৃপক্ষ বৃত্তি প্রদানের বিষয়ে চূড়ান্ত সিদ্ধান্ত গ্রহণ করবে।

 ০৬/৬/২০২০

(মোঃ নূর-ই-আলম)

উপসচিব

ফোনঃ ০২ ৯৫১২২৪৫

ds_stp@moedu.gov.bd

- ১। সিনিয়র সিস্টেমস অ্যানালিস্ট, আই.সি.টি.সেল, মাধ্যমিক ও উচ্চ শিক্ষা বিভাগ, শিক্ষা মন্ত্রণালয়, বাংলাদেশ সচিবালয়, ঢাকা (বিজ্ঞপ্তিটি শিক্ষা মন্ত্রণালয়ের ওয়েবসাইটে প্রচারসহ কলেজ এবং বিশ্ববিদ্যালয়সমূহের গ্রুপ মেইলে প্রদানের অনুরোধ জানানো হলো)।
- ২। সচিব, বাংলাদেশ বিশ্ববিদ্যালয় মঞ্জুরী কমিশন, আগারগাঁও শেরে বাংলা নগর, ঢাকা। [বিজ্ঞপ্তিটি বহল প্রচারের জন্য অনুরোধসহ।]

Government of the People's Republic of Bangladesh
Ministry of Education
Secondary & Higher Education Division
Primary Information Form

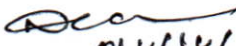
01. Applicant's name:
02. Name of the Course applied for:
03. Father's Name:
04. Mother's Name:
05. Gender:
06. Date of Birth:
07. National ID Number:
08. Passport Number and date of expiry:
09. Permanent Address:
10. Contact Address:
11. E-mail:
12. Contact Number:
13. Language Proficiency:

IELTS/ TOEFL/ HSK/Others	Score	Date of the issuing certificate

15. Particulars of Examinations Passed

Name of the Examinations	Institution & Year of Passing	Grade/ Class/ Division	% of the marks obtained

16. Present Working Place with Designation (Attach Government Employment Certificate).


04/06/2020
মোঃ নূর-ই-আলম
উপসচিব
মাধ্যমিক ও উচ্চ শিক্ষা বিভাগ
শিক্ষা মন্ত্রণালয়
গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার

YOUTH OF EXCELLENCE SCHEME OF CHINA (YES CHINA)-MASTER PROGRAM

CHINESE GOVERNMENT SCHOLARSHIP

Program Introduction

To promote the mutual understanding and friendship between China and other countries, and to provide education opportunities to the youths worldwide who have potential in their career, the Chinese Government initiated the “Scholarship for Youth of Excellence Scheme of China- Master Program (YES CHINA)” with the aim of providing financial support for outstanding youths to come to China to pursue a Master’s degree. For the academic year 2021-2022, the Ministry of Education, P. R. China will entrust 7 leading Chinese universities with 8 Master’s degree programs (one or two years), namely The Master of Laws (LL.M.) Program in Chinese Law, International Program on Master of Public Health (IMPH), Master of International Economic Cooperation, Master of China Studies, The LL.M Program in International Economic Law, MBA Program, AIIB Master of International Finance, Master of One-Belt-Road Sustainable Infrastructure Engineering. The programs will open to applicants from 82 developing countries.

Courses	Duration	Universities	Introductions
<p>The Master of Laws (LL.M.) Program in Chinese Law</p>	<p>1 Year</p>	<p>Peking University</p>	<p>The Master of Laws (LL.M.) Program in Chinese Law is a Graduate Law program offered by Peking University Law School , focusing on Chinese civil and commercial law. The language of instruction is English. Peking University is a pre-eminent university in China, well-known for her long history, rich culture, distinguished alumni, enlightened education policies and exciting campus life. Established in 1904, the law school has become a leading institution for legal education and a potent force for legal development in China. The Law school frequently cooperates with the government, law firms and the business community in the development of cutting-edge legal, social and commercial policies. The Law School also has many international connections and partnership programs with leading universities and legal institutions. PKU Law School is ranked 21th globally in QS 2018 for law, 3rd in Asia.</p> <p>This program provides intensive instruction in Chinese law. Leading faculty members will offer Chinese law courses specifically designed for international students. The teaching will be comprised of both lectures and small-group seminars. In addition, Peking University regularly attracts top scholars and practitioners in Chinese law and students will have first-hand access to such distinguished presenters. There are also optional subjects in non-law areas such as politics, economy and society to facilitate students' understanding of China's culture. Moreover, courses on Mandarin Chinese are available for the improvement of language skills and adaptation to local life.</p>
<p>International Master of Public Health (IMPH) Program</p>	<p>1 Year</p>	<p>Tsinghua University</p>	<p>The Research Center for Public Health has created a graduate level, interdisciplinary and cross-cultural degree focused on global public health. The International Master of Public Health (IMPH) Program is aimed at building a new generation of global public health leaders in the developing world through the participation of recognized faculty and expertise from across Tsinghua University and partners around the world. These English taught courses are specifically designed for public health officials, disease prevention and control specialists and health program managers from developing and developed countries, with the fundamental purpose of improving the health conditions and achieving health equity in developing countries. The program prepares students to address global health challenges and issues of health service delivery, health product accessibility and global health policy. The program has four specific objectives.</p>

			<p>Firstly, it is to develop students' capability in applying theories and analytical tools of the public health discipline. Secondly, it is to enhance their understanding of public health issues in China and the rest of the world. Thirdly, it is to improve their ability to judge major health problems and leadership skills in solving these problems. Lastly, it is to promote the expanded role of China in improving global public health by fostering a close relationship and cooperative network between faculty and students.</p>
<p>Master of International Economic Cooperation</p>	<p>1 Year</p>	<p>University of International Business and Economics</p>	<p>MIEC program of UIBE is designed for senior business officials, business diplomats and senior business managers who are experienced in business administration from developing countries. It aims to develop leaders and constructors of global economic governance structure, framers and executors of international business policies with global vision, and managers of international business and trade administration. Through this program, students can systematically grasp international economic cooperation theory, international economic policies and environment, development tendency of international economic cooperation and economic trade policy system in China.</p>
<p>Master of China Studies</p>	<p>1 Year</p>	<p>Zhejiang University</p>	<p>MCS offers a one-year length Master of China Studies Degree under the framework of YES China Program. To obtain the degree a completion of minimum of 24-credits courses and lectures are required. This also includes the final thesis of no less than 20,000 words approved by the MCS professor's Committee.</p> <p>MCS Engages YES student through participatory teaching approaches, with an emphasis on studying the issues in contemporary China from the perspective of Chinese tradition and cross-cultural comparison. MCS-YES is designed to allow graduates acquire the knowledge of modern Chinese business, media, policy, communication, culture and arts. Proficiency in mandarin Chinese is essential for anyone who wants to understand China. Alongside core classes the MCS will provide intensive language courses both elementary and intermediate levels.</p>

<p>The LL.M Program in International Economic Law</p>	<p>1 Year</p>	<p>East China University of Political Science and Law</p>	<p>The LL.M. Program in International Economic Law is an English-taught scholarship program hosted by the East China University of Political Science and Law (ECUPL) under the support of the Ministry of Education of China. Located on the downtown campus of ECUPL in Shanghai, the degree program started its enrollment since September of 2015, and will be instructed by world-class faculty of ECUPL who are not only fluent in English but also widely recognized in their respective research areas.</p> <p>The program awards a Master's degree in law and provides opportunity of internship in the fields of international investment, international trade, or relevant Chinese law to promote students' abilities in dealing with legal issues concerning trade and investment in or with China. The primary focus of the program is on international law, the economic law of China, and Chinese legal practice. More internship in top law firm provided by cooperating with Shanghai Lawyer Association. After graduation, students can enter into legal practice involving China and international trade, or choose to apply for a doctoral degree in law.</p>
<p>MBA Program for Developing Countries</p>	<p>1 Year</p>	<p>South China University of Technology</p>	<p>The MBA Program for Developing Countries "at South China University of Technology aims to help developing countries develop human resources and train highly qualified specialists in business administration. This program is designed specifically for senior business personnel or senior management staff in education, scientific research institution or any related profession to learn about the Chinese patterns and strategies for business and industrial management, to procure references for business and industrial management, and to enhance skills and abilities for creating enterprises in developing countries. The program will develop managerial personnel familiar with the Chinese administrative systems, management styles, entrepreneurship, and creativity in business and industries so as to meet the urgent needs for the business and industrial development in developing countries. This program is established to foster the practical abilities for self-growth and sustainable development in developing countries.</p>

<p>The Asian Infrastructure Investment Bank (AIIB) Master of International Finance (AMIF) program</p>	<p>2 Years (1+1)</p>	<p>University of International Business and Economics</p>	<p>The Asian Infrastructure Investment Bank (AIIB) Master of International Finance (AMIF) program is for senior governmental officials and senior business managers from the member country of the Asian Infrastructure Investment Bank (AIIB). It goes with China's national strategy of One Belt and One Road, aiming to provide talent support for accelerating the economic development and regional economic integration of Asian countries, as well as to reserve talent resources for AIIB to develop its continuous core competence among international multilateral financing institutions. The program is focused to train policy makers and executors with global vision for regional cooperation, financial administrative talents to accelerate the integration of Asian economy, and entrepreneurs to promote the communication and cooperation within Asia.</p> <p>The program mainly relies on the School of Banking and Finance of University of International Business and Economics for its strong faculty and rich experience in teaching. After one-year's study (taught in English), students will have a systematic command of theory and practice on developmental international financial cooperation, gain a better awareness of the One Belt One Road national economic environment, and get a deeper understanding of the Chinese finance, law, culture and politic system.</p>
<p>Master's Program of One-Belt-Road Sustainable Infrastructure Engineering (MOSI)</p>	<p>2 Years (1+1)</p>	<p>Southeast University</p>	<p>English-taught MOSI is designed for senior civil servants of countries along "One Belt One Road", especially the senior officials in Ministry of Communications, Construction and Business, senior managers of related organizations and enterprises, and technical experts of universities and scientific research institutions. The program aims to train regional construction policy makers and executors with global strategy and the idea of sustainable development, as well as cultivate senior managers and high-tech talents of modern infrastructure construction.</p> <p>This program consisting of one-year full-time study and one-year internship in the home country, including the modules of courses, lectures, study tours, internships, etc. After obtaining all the regulated credits and finishing the master's thesis, the student will be awarded Master Degree in Engineering (in the field of Architecture and Civil Engineering).</p>

Note: "1+1" studies refers to one year course study in China and one year dissertation composition in home countries. Dissertation defense will take place in China at the end of the study.

Enrollment Quota, Program Duration and Medium of Instruction

- ✧ A one-year full-time Master's degree program
- ✧ 15-20 students per class
- ✧ Academic year from September, 2021
- ✧ Courses all taught in English

Scholarship Coverage

1. One-year Program

- ✧ Exempted fees: tuition and internship fees.
- ✧ On-campus accommodation.
- ✧ Living Allowance.
- ✧ One-off settlement subsidy after registration.
- ✧ Comprehensive medical insurance.
- ✧ A one-way air ticket (the most economic seat in the most economic airlines) to China upon registration and a one-way air ticket (the most economic seat in the most economic airlines) back from China to the students' home country after completion of the study.

2. Two-year Program (1+1 studies)

Scholarship for the first academic year is the same as One-year Program. In the second academic year, the students will do their thesis back in their home countries and the dissertation defense in China, while the scholarship will only cover one round-trip ticket for dissertation defense.

Application Receiving Agency and Deadline

The applicants should submit their applications during the application period to the Chinese Embassy in their countries of nationality, or to the 7 program universities. Please contact the Embassies or universities for the specific deadlines for 2021 applications.

Qualifications

Qualifications for an eligible applicant include:

1. Healthy both physically and mentally; not over 45 years old (born after September 1, 1976).

2. A bachelor or higher degree, at least 3 years' work experience, some educational or professional experience in a field relative to that of the program applied.

3. Working in a government agency, company or research institute, and being a Section Director or Chief of Office, a senior manager, or being a lecturer or assistant researcher or above in scientific researches.

4. Good English language proficiency, able to follow English-taught courses well. Minimum requirements for reference: IELTS (Academic) total score 6.0, or TOEFL Internet score 80.

5. Having a strong development potential in his/her career, and willing to promote the mutual cooperation and exchanges between China and his/her home country.

6. Students who are now studying in China or already winners of Chinese Government Scholarship are not allowed to apply.

Note: More details about each program can be found in the corresponding university's recruitment prospectus.

Application Procedure

Step 1: Online Application

✓ Please log in "Chinese Government Scholarship Information System" (<http://www.campuschina.org>) to submit online application and supporting documents.

Step 2: Documents Submission

Submit the application documents (legible scanned ones) listed below to

the application receiving agency.

Application Documents

Please scan the following materials IN ORDER into one document and ensure clarity.

- ✧ Application form (mentioned above) with a 2-inch photo and the applicant's signature.
- ✧ Personal statement of research (A minimum of 500 words in English).
- ✧ Copies of bachelor's degree certificate(s) and academic transcript(s).
- ✧ Two recommendation letters from the applicant's employers and/or professors. Telephone numbers and email addresses of the referees must be included in the letters.
- ✧ English proficiency certificates.
- ✧ Physical Examination Record for Foreigner (Attachment)
- ✧ Copy of the passport page of personal information (Ordinary Passport for Private Affairs only)

Note: Scanned copies of the documents will be sufficient during the application period. Originals or verified copies will be required upon enrollment at the universities. All documents should be in Chinese or English and are not retrievable.

Admission Notification

1. Application documents will be reviewed by Admission Committee, and outstanding applicants will be selected.

2. Each applicant will be supported by the scholarship for one program only.

3. The universities or the Chinese Embassy will send the Admission Letter and Visa Application Form for Study in China (JW201) to the scholarship winners.

4. If a successful applicant fails to register for the programs before the deadline, the entitlement to the scholarship will be cancelled.

Attachment: Physical Examination Record for Foreigner

外国人 体格检查记录

Physical Examination Record for Foreigner

姓 名 Name		性 别 Sex	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	出 生 日 期 Birth Day-Month-Year		照 片 Photo
现 在 通 讯 地 址 Present Mailing Address					血 型 Blood	
国 籍 Nationality		出 生 地 址 Birth Place			type	
<p>过去是否患有下列疾病（每项后面请回答“否”或“是”）</p> <p>Have you ever had any of the following diseases?</p> <p>(Each item must be answered "Yes" or "No")</p>						
斑 疹 伤 寒 Typhus fever		<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	菌 痢 Bacillary dysentery		<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	
小 儿 麻 痹 症 Pollomyelitis		<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	布 氏 杆 菌 病 Brucellosis		<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	
白 喉 Diphtheria		<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	病 毒 性 肝 炎 Viral hepatitis		<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	
猩 红 热 Scarlet fever		<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	产 褥 期 链 球 菌 Puerperal streptococcus infection			
回 归 热 Relapsing fever		<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	感 染		<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	
		伤 寒 和 付 伤 寒 Typhoid and paratyphoid fever		<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes		
		流 行 性 脑 脊 髓 膜 炎 Epidemic cerebrospinal meningitis		<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes		
<p>是否患有下列危及公秩序和安全的病症：（每项后面请回答“否”或“是”）</p> <p>Do you have any of the following diseases or disorders endangering the public order and security?</p> <p>(Each item must be answered "Yes" or "No")</p>						
毒 物 癮 Toxicomania					<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	
精 神 错 乱 Mental confusion.....					<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	
精 神 病 psychosis: 躁 狂 型 Manic Psychosis.....					<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	
妄 想 型 Paranoid Psychosis.....					<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	
幻 觉 型 Hallucinatory Psychosis.....					<input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/> Yes	
身 高 Height	cm	体 重 Weight	kg	血 压 Blood pressure	mmHg	
发 育 情 况 Development		营 养 情 况 Nourishment		颈 部 Neck		
视 力 左 L Vision 右 R		矫 正 视 力 左 L Corrected vision 右 R		眼 Eyes		
辨 色 力 Colour Sense		皮 肤 skin		淋 巴 结 Lymph nodes		
耳 Ears		鼻 Nose		扁 桃 体 Tonsils		
心 Heart		肺 Lungs		腹 部 Abdomen		

脊柱 Spine	四肢 Extremities	神经系统 Nervous system																
其它所见 Other abnormal finding																		
胸部 X 线 检查 Chest X-ray exam.		心 电 图 E C G																
化验室检查 包括血清学诊断 Laboratory exam. (Serodiagnosis)																		
<p style="text-align: center;">未发现患有下列检疫传染病和危害公共健康的疾病： <i>None of the following diseases or disorders found during the present examination.</i></p> <table border="0" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="width: 25%;">霍 乱</td> <td style="width: 25%;">Cholera</td> <td style="width: 25%;">性 病</td> <td style="width: 25%;">Venereal Disease</td> </tr> <tr> <td>黄 热 病</td> <td>Yellow fever</td> <td>开放性肺结核</td> <td>Opening lung tuberculosis</td> </tr> <tr> <td>鼠 疫</td> <td>Plague</td> <td>艾 滋 病</td> <td>AIDS</td> </tr> <tr> <td>麻 风</td> <td>Leprosy</td> <td>精 神 病</td> <td>Psychosis</td> </tr> </table>			霍 乱	Cholera	性 病	Venereal Disease	黄 热 病	Yellow fever	开放性肺结核	Opening lung tuberculosis	鼠 疫	Plague	艾 滋 病	AIDS	麻 风	Leprosy	精 神 病	Psychosis
霍 乱	Cholera	性 病	Venereal Disease															
黄 热 病	Yellow fever	开放性肺结核	Opening lung tuberculosis															
鼠 疫	Plague	艾 滋 病	AIDS															
麻 风	Leprosy	精 神 病	Psychosis															
意见 Suggestion	检查单位盖章 Official Stamp																	
医师签字 Signature of Physician		日期 Date																